



ВГ ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - Версия 6.0 ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА

Благодарим ви, че сте ни предпочели пред другите. Избрали сте работно облекло с марка COFRA. Този продукт носи CE маркировка, тъй като то отговаря на разпоредбите, посочени в РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕО и на изискванията на хармонизираните европейски стандарти EN ISO 13688:2013.

Материалите, използвани за направата на облеклото, съответстват на изискванията на Директива 79/769/CEE "[...] отнасящи се до ограниченията за пускане на пазара и употреба на такива опасни вещества и препарати" и последващите изменения. Дрехата е проектирана така, че при предвидените условия на употреба, да осигури адекватна защита на потребителя. Характеристиките на дрехата са посочени чрез пиктограмата и съответните индекси, поставени до нея, намиращи се върху обозначението CE. Тези характеристики са установени чрез проби, на които са били подложени съответните прототипи.

БЕЗВРЕДНОСТ НА ЛПС – Дрехата е изработена така, че да не представлява сама по себе си причина за риск или да притеснява, лицето, което я носи, материалите, от които е направена са избрани измежду тези, които са с най-добри характеристики, с най-дълга издръжливост във времето и такива, за които е известно, че няма противопоказания за тяхната употреба. Ушиването на дрехата е извършено така че да няма точки (напр. шевове или аксесоари, които да са в директен контакт с кожата), които да предизвикват силно дразнене или нараняване на лицето, което ги носи.

ПРИСПОСОБЯВАНЕ КЪМ МОРФОЛОГИЯТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ – Гамата от размери, в които е изработена дрехата, определя лесното и адаптиране към различна типология хора и щом веднъж се облича, да прилепне отлично към морфологията на потребителя, през цялото време на ползване и при различни положения на тялото по време на работа.

ЗАЩИТНИ СВОЙСТВА – Панталоните могат да бъдат оборудвани (където е предвидено специално място за поставяне) с наколенки от мек материал, подходящи за извършване на работа на колене; наколенките не предпазват от удари, но осигуряват, добра и удобна опора на коляното.

Облеклото, върху което работят се намира обозначението "e-safe", има джоб за мобилен телефон, подплатен със специален плат, подходящ, да предпазва гръдната област, непосредствено под телефона, когато е поставен в джобчето, от приемането/излъчването на електромагнитни вълни от антената.

СЪСТАВ НА ПЛАТОВЕТЕ – Виж етикета от плат, защит директно върху дрехата.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ – Дреха с обикновени защитни характеристики, предназначена за предпазване на лицето от рисковете за физическо нараняване от лека степен като:

- наранявания от повърхностен характер, предизвикани от механични инструменти;
- наранявания с лесно обратим характер, причинени от почистващи препарати;
- рискове, произтичащи от топлина, в следствие на контакт (температури не по-високи от 50°C);
- леки удари и неподходящи вибрации, които могат да достигнат до жизнено важни органи и да причинят наранявания с постоянен характер;
- вредно въздействие на слънчеви лъчи.

-обичайни атмосферни явления по време на трудовата дейност (EN ISO 13688:2013).

ДРЕХАТА НЕ ПРЕДПАЗВА ОТ:

- риск от уплитане от движещи се части;
- риск от химически вредни въздействия (киселини, разтворители и т.н.);
- риск от механични вредни въздействия (порязване, прободни рани и т.н.);
- риск от порязване с портативен верижен трион;
- термичен риск;
- рискове от преминаване през пламъци или гасене на пламъци;
- всички друг риск, за който дрехата не е сертифицирана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – Потребителят трябва да определи по собствена преценка вероятните рискове и необходимостта от съчетаването на облеклото с други защитни средства за предпазване на останалите части на тялото. Характеристиките на дрехата са гарантирани, когато е правилно обличена и закопчана. Когато се забележи някакво захабяване на дрехата, да се преустанови употребата ѝ и да се извършат проверки на характеристиките, според случая или същата да се замени с нова дреха. Настоящият информационен лист трябва да се съхранява през целия живот на дрехата. Не се допуска модифицирането на ЛПС. Всякакви извършени модификации на дрехата могат повлияят неблагоприятно нейната употреба; COFRA S.r.l. не е отговорна за щети и наранявания на предмет и хора, причинени от извършването на евентуални модификации, нито при евентуално понижаване на защитните свойства, за които дрехата е проектирана и сертифицирана.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА – Препоръчително е да се разгледат символите, поставени върху етикета на всяка отделна дреха и да се спазват стриктно съответните указания. Спазването на начините за поддръжка, посочени върху етикета, както и по-долу е от изключителна важност, защото с неправилно третиране на дрехата могат да се нарушат свойствата на облеклото. Съхранявайте облеклото на сухо място и да не се излага на прекомерното въздействие на източници на светлина и топлина. COFRA S.r.l. отхвърля всякаква отговорност, произтичаща от нехарактерна употреба, както и неправилна поддръжка и съхранение на облеклото.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: рефлекторните подложки да не се гледат.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ – Поддържайте се единствено към тези, посочени върху етикета за поддръжка, посочен по-долу и който се намира от вътрешната страна на дрехата.

ЛЕГЕНДА	Умерено третиране: линията под резервоара означава, че третирането трябва да се извършва по същия начин, като третирането, указано от същата графика без линията	– допуска се изсушаване чрез сушилня с барабан – цикъл на изсушаване при намалена температура	– гладене при ниска температура (max 110 °C)
	Много умерено третиране: двойната линия под резервоара, указва много умерено третиране при пране	– допуска се изсушаване чрез сушилня с барабан – Нормална програма за изсушаване	– гладене при умерена температура (max 150 °C)
	Допустимо е избелването с хлор, само на студено и с разредена течност	– Сушене върху равна повърхност (разстлана)	– гладене при висока температура (max 200 °C)
	Само избелване с кислород / позволяват се продукти без хлорни съединения	– сушене във вертикално положение (окачена) след изстигане и/или центрофуга	– Сухо почистване с всички разтворители, с изключение на трихлоретилен и триелин
	да не се избелва	– Сушене в барабан	– Сухо почистване с въгледороди
	дрехата не издържа на сушене в барабан с топъл въздух	– Изсушаване в отсъствието на светлина	– Сухо почистване с всички разтворители
	сушене във вертикално положение (окачена) на дрехата, напоена с вода, т.е. без изстигане и/или центрофуга	– текстилът не издържа на гладене	– да не се почиства на сухо
	да не се пере във вода		

ОБОЗНАЧАВАНЕ – Етикет, върху който е поставено ОБОЗНАЧЕНИЕТО CE, се намира от вътрешната страна на дрехата и е защит, така че лесно да се забележи. Посочени са: името и местонахождението на производителя, моделът, търговския код, лого CE, категорията, към която се отнася, пиктограмата/пиктограмите, които посочват класа и свойствата на дрехата, размера, състава на платовете, символите за поддръжка.



COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59, 76121 - Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro

Примерно обозначение CE – Легенда:

Посочва референтните размери на тялото

озовава се на настоящия информационен лист

ПРИЛОЖИМИ СТАНДАРТИ
ЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕО.
EN ISO 13688:2013 – Защитно облекло. Основни изисквания.
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ е достъпна на уебсайта www.cofra.it.

Име на производителя: COFRA S.r.l. – Via dell'Euro, 53-57-59, 76121 – Barletta – BT – Italia

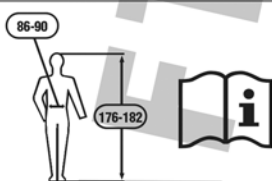
Дистрибутор: БУЛТЕКС 99 ЕООД, 4000 Пловдив, България, бул. Васил Априлов №31.

IT	Istruzioni e informazioni del fabbricante
EN	Manufacturer's instructions and information
DE	Anleitungen und Informationen des Herstellers
FR	Instructions et informations fournies par le fabricant
ES	Instrucciones e información del fabricante
PT	Instruções e informações do fabricante
HU	Gyártói utasítások és tájékoztató
SL	Navodila in informacije proizvajalca
NL	Instructies en gegevens van de fabrikant
SV	Tillverkarens bruksanvisning och information
NO	Instruksjoner og informasjon av produsenten
DA	Fabrikantens brugsanvisning og oplysninger
FI	Valmistajan ohjeet ja tiedot
LV	Ražotāja instrukcija un informācija
IS	Leiðbeiningar og upplýsingar framleiðanda
EL	Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
HR	Upute proizvođača i informacije
PL	Instrukcje i informacje producenta
RU	Инструкции и информация производителя
BG	Инструкции и информация на производителя
LT	Gamintojo instrukcijos ir informacija
CS	Návod a informace výrobce
RO	Instrucțiunile producătorului și informații
TR	Üreticinin talimatları ve bilgisi
ET	Tootja kasutusjuhised ja teave
SK	Informácie a usmernenia výrobcu
AR	تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة



via dell'Euro, 53-57-59, 76121 Barletta-Italy

trousers
DRILL
CE I CATEG.



EN ISO 13688:2013
TP TC 019/2011

EU SIZE/TAGLIA/GROES 50
F TAILLE 44
E TALLA 44
UK SIZE 35
US SIZE 35
C 50

60% Cotton, 40% Polyester
60% Cotone, 40% Poliestere
60% Baumwolle, 40% Polyester
60% Coton, 40% Polyester
60% Algodón, 40% Poliéster



ODL Number: _____
MADE IN CHINA

COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59, 76121 - Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
www.cofra.it
INSTRUCTIONS FOR USE
n° ABB-06
September 2019